	25/08/2016 Indicateurs de relation : relations entre les œuvres, les expressions, les manifestations et les items RDA Annexe J Œuvres en relation			
	mis à jour le 25 août 2016	I=	Te .	
RDA J.2.2	Catégorie d'indicateurs Œuvre dérivée	Terme anglais abridged as (work)	Terme français abrégé comme (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	abridgement of (work)	abrégé de (œuvre)	
J.2.6	Œuvre séquentielle	absorbed by (work)	absorbé par (œuvre)	
J.2.6	Œuvre séquentielle	absorbed in part by (work)	absorbé en partie par (œuvre)	
J.2.6	Œuvre séquentielle	absorption in part of (work)	absorption partielle de (œuvre)	
J.2.6	Œuvre séquentielle	absorption of (work)	absorption de (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	abstract of (work)	résumé analytique de (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	abstracted as (work)	résumé analytiquement comme (œuvre)	
J.2.2 J.2.2	Œuvre dérivée Œuvre dérivée	abstracted in (work) abstracts for (work)	résumé analytiquement dans (œuvre) résumés analytiques pour (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adaptation of (work)	adaptation de (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as (work)	adapté comme (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as choreography	adapté en chorégraphie (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as graphic novel (work)	adapté en roman graphique (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as libretto (work)	adapté en livret (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as motion picture (work)	adapté en film (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as motion picture screenplay (work)	adapté en scénario de film (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as musical theatre (work)	adapté au théâtre musical (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as novel (work)	adapté en roman (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as opera (work)	adapté en opéra (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as radio program (work)	adapté en émission de radio (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as radio script (work)	adapté en script radiophonique (œuvre)	
J.2.2 J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as screenplay (work)	adapté en scénario (œuvre)	
J.2.2 J.2.2	Œuvre dérivée Œuvre dérivée	adapted as television program (work) adapted as television screenplay (work)	adapté en émission de télévision (œuvre) adapté en scénario de télévision (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as television screenplay (work)	adapté en vidéo (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as video game (work)	adapté en jeu vidéo (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted as video screenplay (work)	adapté en scénario de vidéo (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	adapted in verse as (work)	adapté en vers comme (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	addenda (work)	addenda (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	addenda to (work)	addenda de (œuvre)	
J.2.3	Œuvre descriptive	analysed in (work)	analysé dans (œuvre)	
J.2.3	Œuvre descriptive	analysis of (work)	analyse de (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	appendix (work)	annexe (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	appendix to (work)	annexe de (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	augmentation of (work)	augmentation de (œuvre)	
J.2.5 J.2.2	Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée	augmented by (work) based on (work)	augmenté par (œuvre) basé sur (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	cadenza (work)	cadence (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	cadenza (work) cadenza composed for (work)	cadence (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	catalogue (work)	catalogue (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	catalogue of (work)	catalogue de (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	choreographic adaptation of (work)	adaptation chorégrahique de (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	choreography (work)	chorégraphie (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	choreography for (work)	chorégraphie pour (œuvre)	
J.2.3	Œuvre descriptive	commentary in (work)	commentaire dans (œuvre)	
J.2.3	Œuvre descriptive	commentary on (work)	commentaire sur (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	complemented by (work)	complété par (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	concordance (work)	concordance (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	concordance to (work)	concordance de (œuvre)	
J.2.4 J.2.4	Œuvre tout-partie Œuvre tout-partie	contained in (work)	contenu dans (œuvre)	
J.2.4 J.2.6	Œuvre tout-partie Œuvre séquentielle	container of (work) continuation in part of (work)	conteneur de (œuvre) continuation partielle de (œuvre)	
J.2.6	Œuvre sequentielle	continuation of (work)	continuation partielle de (œuvre)	
J.2.6	Œuvre séquentielle	continued by (work)	continué par (œuvre)	
J.2.6	Œuvre séquentielle	continued in part by (work)	continué en partie par (œuvre)	
J.2.3	Œuvre descriptive	critique of (work)	critique de (œuvre)	
J.2.3	Œuvre descriptive	critiqued in (work)	critiqué dans (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	derivative (work)	dérivé (œuvre)	
J.2.3	Œuvre descriptive	described in (work)	décrit dans (œuvre)	
J.2.3	Œuvre descriptive	description of (work)	description de (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	digest as (work)	condensé comme (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	digest of (work)	condensé de (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	dramatization of (work)	adaptation au théâtre de (œuvre)	
J.2.2	Œuvre dérivée	dramatized as (work)	adapté au théâtre comme (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	errata (work)	errata (œuvre)	
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	errata to (work)	errata de (œuvre)	

	1		
J.2.3	Œuvre descriptive	evaluation of (work)	évaluation de (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	expanded as (work)	augmenté comme (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	expanded version of (work)	version augmentée de (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	finding aid (work)	instrument de recherche (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	finding aid for (work)	instrument de recherche pour (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	free translation of (work)	traduction libre de (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	freely translated as (work)	librement traduit comme (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	graphic novelization of (work)	adaptation en roman graphique de (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	guide (work)	guide (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	guide to (work)	guide de (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	illustrations (work)	illustrations (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	illustrations for (work)	illustrations pour (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	imitated as (work)	imité comme (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	imitation of (work)	imitation de (œuvre)
			, ,
J.2.4	Œuvre tout-partie	in series	dans la collection
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	incidental music (work)	musique de scène (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	incidental music for (work)	musique de scène pour (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	index (work)	index (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	index to (work)	index de (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	indexed in (work)	indexé dans (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	indexing for (work)	indexation pour (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	libretto (work)	livret (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	libretto based on (work)	livret basé sur (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	libretto for (work)	livret pour (œuvre)
J.2.6	Œuvre séquentielle	merged to form (work)	fusionné pour former (œuvre)
J.2.6	Œuvre sequentielle Œuvre séquentielle	merger of (work)	fusion de (œuvre)
J.2.6 J.2.2	Œuvre sequentielle Œuvre dérivée	1	, ,
		modified by variation as (work)	modifié par variation comme (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	motion picture adaptation of (work)	adaptation au cinéma de (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	motion picture music (work)	musique de film (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	motion picture screenplay (work)	scénario de film (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	motion picture screenplay based on (work)	scénario de film basé sur (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	music (work)	musique (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	music for (work)	musique pour (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	music for motion picture (work)	musique pour le film (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	music for radio program (work)	musique pour l'émission de radio (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	music for television program (work)	musique pour l'émission de télévision (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement	music for video (work)	musique pour la vidéo (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	musical setting of (work)	mise en musique de (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	musical theatre adaptation of (work)	adaptation au théâtre musical de (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	novelization of (work)	novélisation de (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	opera adaptation of (work)	adaptation à l'opéra de (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	paraphrase of (work)	paraphrase de (œuvre)
J.2.2 J.2.2	Œuvre derivée		
-		paraphrased as (work)	paraphrasé comme (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	parodied as (work)	parodié comme (œuvre)
J.2.2	Œuvre dérivée	parody of (work)	parodie de (œuvre)
J.2.6	Œuvre séquentielle	preceded by (work)	précédé de (œuvre)
J.2.6	Œuvre séquentielle	prequel	antépisode
J.2.6	Œuvre séquentielle	prequel to	
J.2.2		F - 4	antépisode de
	Œuvre dérivée	radio adaptation of (work)	antépisode de adaptation pour la radio de (œuvre)
J.2.5	Œuvre dérivée Œuvre d'accompagnement		
J.2.5 J.2.5		radio adaptation of (work)	adaptation pour la radio de (œuvre)
	Œuvre d'accompagnement	radio adaptation of (work) radio program music (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre)
J.2.5	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre)
J.2.5 J.2.2	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.2	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.2 J.2.6	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced in part by (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remade of (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) replacement of (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) remplacement de (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remade of (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) replacement of (work) review of (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) remplacement de (œuvre) remplacement de (œuvre) remplacement de (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.3 J.2.3	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) replacement of (work) review of (work) review of (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) remplacement de (œuvre) recension de (œuvre) recensé dans (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.3 J.2.3 J.2.3	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) replacement of (work) review of (work) reviewed in (work) screenplay (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) remplacement de (œuvre) recension de (œuvre) recensé dans (œuvre) scénario (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.3 J.2.3 J.2.3 J.2.3	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced mart by (work) replacement in part of (work) review of (work) review of (work) reviewed in (work) screenplay (work) screenplay based on (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) remplacement de (œuvre) recension de (œuvre) recensé dans (œuvre) scénario (œuvre) scénario basé sur (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.3 J.2.3 J.2.3 J.2.3 J.2.5 J.2.5	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) replacement of (work) review of (work) reviewed in (work) screenplay (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) remplacement de (œuvre) recension de (œuvre) recensé dans (œuvre) scénario (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.3 J.2.3 J.2.3 J.2.3	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced mart by (work) replacement in part of (work) review of (work) review of (work) reviewed in (work) screenplay (work) screenplay based on (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) remplacement de (œuvre) recension de (œuvre) recensé dans (œuvre) scénario (œuvre) scénario basé sur (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.3 J.2.3 J.2.3 J.2.3 J.2.5 J.2.5	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) reviewed in (work) reviewed in (work) screenplay based on (work) screenplay for (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) recension de (œuvre) recensé dans (œuvre) scénario (œuvre) scénario pour (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.3 J.2.3 J.2.3 J.2.5 J.2.5 J.2.5	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) reviewe of (work) reviewed in (work) screenplay (work) screenplay for (work) screenplay for motion picture (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) remplacement de (œuvre) recension de (œuvre) scénario (œuvre) scénario basé sur (œuvre) scénario pour (œuvre) scénario pour le film (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.3 J.2.3 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5	Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remade as (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) review of (work) review of (work) reviewed in (work) screenplay (work) screenplay based on (work) screenplay for motion picture (work) screenplay for television program (work) screenplay for video (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) remplacement de (œuvre) recension de (œuvre) recensé dans (œuvre) scénario basé sur (œuvre) scénario pour (œuvre) scénario pour le film (œuvre) scénario pour la vidéo (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.3 J.2.3 J.2.3 J.2.3 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5	Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remade as (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) review of (work) review of (work) reviewed in (work) screenplay (work) screenplay for (work) screenplay for television program (work) screenplay for video (work) screenplay for video (work) screenplay for video (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) remplacement de (œuvre) recension de (œuvre) recension de (œuvre) scénario (œuvre) scénario basé sur (œuvre) scénario pour (œuvre) scénario pour l'émission de télévision (œuvre) scénario pour l'émission de radio (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.3 J.2.3 J.2.3 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.6	Œuvre d'accompagnement Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remade as (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) review of (work) review of (work) reviewed in (work) screenplay (work) screenplay for (work) screenplay for relevision program (work) screenplay for video (work) screenplay for video (work) screenplay for video (work) screenplay for radio program (work) screenplay for radio program (work) screenplated from (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) remplacement de (œuvre) recension de (œuvre) scénario (œuvre) scénario basé sur (œuvre) scénario pour (œuvre) scénario pour l'émission de télévision (œuvre) scénario pour l'émission de radio (œuvre) scipt pour l'émission de radio (œuvre) scipt pour l'émission de radio (œuvre) scission de (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.3 J.2.3 J.2.3 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.6 J.2.6	Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) review of (work) review of (work) reviewed in (work) screenplay (work) screenplay for (work) screenplay for television program (work) screenplay for video (work) screenplay for video (work) screenplay for rodion picture (work) screenplay for video (work) screenplay for video (work) screenplay for video (work) screenplay for work) screenplay for workion program (work) screenplay for video (work) screenplay for wideo (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) remplacement de (œuvre) recension de (œuvre) recension de (œuvre) scénario (œuvre) scénario pour (œuvre) scénario pour l'émission de télévision (œuvre) scénario pour l'émission de radio (œuvre) scission de (œuvre) scission de (œuvre) scission de (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.6 J.2.5 J.2.6 J.	Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) review of (work) review of (work) reviewed in (work) screenplay (work) screenplay based on (work) screenplay for (work) screenplay for workon screenplay for rediction program (work) scrept for radio program (work) separated from (work) sequel sequel	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) recension de (œuvre) recension de (œuvre) scénario (œuvre) scénario basé sur (œuvre) scénario pour (œuvre) scénario pour l'émission de télévision (œuvre) scénario pour l'émission de radio (œuvre) scipt pour l'émission de radio (œuvre) scission de (œuvre) scission de (œuvre) scission de (œuvre) scission de (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.6	Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) review of (work) review of (work) reviewed in (work) screenplay (work) screenplay for (work) screenplay for motion picture (work) screenplay for video (work) screenplay for video (work) screenplay for or work) screenplay for selevision program (work) screenplay for work) screenplay for selevision program (work) screenplay for work) screenplay for work) screenplay for work) screenplay for work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) recension de (œuvre) recension de (œuvre) recensé dans (œuvre) scénario basé sur (œuvre) scénario pour (œuvre) scénario pour le film (œuvre) scénario pour l'émission de télévision (œuvre) scénario pour l'émission de radio (œuvre) scission de cœuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.5 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6	Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced by (work) replacement in part by (work) replacement of (work) review of (work) review of (work) reviewed in (work) screenplay (work) screenplay for (work) screenplay for motion picture (work) screenplay for television program (work) screenplay for video (work) screenplay for work) screenplay for work screenplay for television program (work) screenplay for work) screenplay for work screenplay for second program (work) sequel sequel to series container of set to music as (work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) recension de (œuvre) recension de (œuvre) recensé dans (œuvre) scénario (œuvre) scénario pour (œuvre) scénario pour le film (œuvre) scénario pour l'émission de télévision (œuvre) scénario pour l'émission de radio (œuvre) scipt pour l'émission de radio (œuvre) scission de (œuvre) scission de (œuvre) suite suite de conteneur collection de mis en musique comme (œuvre)
J.2.5 J.2.2 J.2.2 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.6 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.5 J.2.6	Œuvre d'accompagnement Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre dérivée Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre descriptive Œuvre descriptive Œuvre d'accompagnement Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle Œuvre séquentielle	radio adaptation of (work) radio program music (work) radio script (work) radio script based on (work) remade as (work) remake of (work) replaced by (work) replaced in part by (work) replacement in part of (work) review of (work) review of (work) reviewed in (work) screenplay (work) screenplay for (work) screenplay for motion picture (work) screenplay for video (work) screenplay for video (work) screenplay for or work) screenplay for selevision program (work) screenplay for work) screenplay for selevision program (work) screenplay for work) screenplay for work) screenplay for work) screenplay for work)	adaptation pour la radio de (œuvre) musique d'émission de radio (œuvre) script radiophonique (œuvre) script radiophonique basé sur (œuvre) repris comme (œuvre) nouvelle version de (œuvre) remplacé par (œuvre) remplacé en partie par (œuvre) remplacement partiel de (œuvre) recension de (œuvre) recension de (œuvre) recensé dans (œuvre) scénario basé sur (œuvre) scénario pour (œuvre) scénario pour le film (œuvre) scénario pour l'émission de télévision (œuvre) scénario pour l'émission de radio (œuvre) scission de cœuvre)

I.o.4 I	·		
	re tout-partie	subseries of	sous-collection de
	re séquentielle re dérivée	succeeded by (work) summarized as (work)	suivi de (œuvre) résumé comme (œuvre)
		summary of (work)	résumé de (œuvre)
		supplement (work)	supplément (œuvre)
		supplement to (work)	supplément de (œuvre)
J.2.2 Œuvre	re dérivée	television adaptation of (work)	adaptation pour la télévision de (œuvre)
J.2.5 Œuvre	e d'accompagnement	television program music (work)	musique d'émission de télévision (œuvre)
J.2.5 Œuvre	e d'accompagnement	television screenplay (work)	scénario de télévision (œuvre)
		television screenplay based on (work)	scénario de télévision basé sur (œuvre)
		variations based on (work)	variations basées sur (œuvre)
		verse adaptation of (work)	adaptation en vers de (œuvre)
	re dérivée	video adaptation of (work) video game adaptation of (work)	adaptation en vidéo de (œuvre) adaptation en jeu vidéo de (œuvre)
	re d'accompagnement	video game adaptation of (work)	musique de vidéo (œuvre)
		video screenplay (work)	scénario de vidéo (œuvre)
		video screenplay based on (work)	scénario de vidéo basé sur (œuvre)
		Expressions en relation	
RDA Catégo	gorie d'indicateurs	Termes anglais	Termes français
		abridged as (expression)	abrégé comme (expression)
		abridgement of (expression)	abrégé de (expression)
		absorbed by (expression)	absorbé par (expression)
J.3.6 Expres	ession séquentielle	absorbed in part by (expression)	absorbé en partie par (expression)
	ession séquentielle	absorption in part (expression)	absorption partielle de (expression)
		absorption of (expression)	absorption de (expression)
		abstract of (expression)	résumé analytique de (expression)
		abstracted as (expression) abstracted in (expression)	résumé analytiquement comme (expression) résumé analytiquement dans (expression)
		abstracts for (expression)	résumés analytiques pour (expression)
		adaptation of (expression)	adaptation de (expression)
		adapted as (expression)	adapté comme (expression)
J.3.2 Expres	ession dérivée	adapted as a novel (expression)	adapté en roman (expression)
J.3.2 Expres	ession dérivée	adapted as a video (expression)	adapté en vidéo (expression)
	1	adapted as choreography (expression)	adapté en chorégraphie (expression)
	1	adapted as graphic novel (expression)	adapté en roman graphique (expression)
	ession dérivée	adapted as libretto (expression)	adapté en livret (expression)
		adapted as motion picture (expression) adapted as motion picture screenplay (expression)	adapté en film (expression) adapté en scénario de film (expression)
	ession dérivée	adapted as musical theatre (expression)	adapté au théâtre musical (expression)
	ession dérivée	adapted as opera (expression)	adapté en opéra (expression)
	ession dérivée	adapted as radio program (expression)	adapté en émission de radio (expression)
J.3.2 Expres	ession dérivée	adapted as radio script (expression)	adapté en script radiophonique (expression)
	ession dérivée	adapted as screenplay (expression)	adapté en scénario (expression)
	ession dérivée	adapted as television program (expression)	adapté en émission de télévision (expression)
	ession dérivée	adapted as television screenplay (expression)	adapté en scénario de télévision (expression)
	ession dérivée ession dérivée	adapted as video screenplay (expression)	adapté en scénario de vidéo (expression)
		adapted in verse as (expression) addenda (expression)	adapté en vers comme (expression) addenda (expression)
		addenda (expression) addenda to (expression)	addenda (expression) addenda de (expression)
		analysed in (expression)	analysé dans (expression)
		analysis of (expression)	analyse de (expression)
		appendix (expression)	annexe (expression)
		appendix to (expression)	annexe de (expression)
	. 0	augmentation of (expression)	augmentation de (expression)
		augmented by (expression)	augmenté par (expression)
		based on (expression)	basé sur (expression)
		cadenza (expression)	cadence (expression)
		cadenza composed for (expression) catalogue (expression)	cadence composée pour (expression) catalogue (expression)
		catalogue (expression)	catalogue (expression)
	ession d'accompagnement	choreographic adaptation of (expression)	adaptation chorégraphique de (expression)
		choreography (expression)	chorégraphie (expression)
		choreography for (expression)	chorégraphie pour (expression)
. —	ession d'accompagnement	choroography for (expression)	
J.3.3 Expres		commentary in (expression)	commentaire dans (expression)
J.3.3 Expres	ession descriptive ession descriptive	commentary in (expression) commentary on (expression)	commentaire sur (expression)
J.3.3 Expres	ession descriptive ession descriptive ession d'accompagnement	commentary in (expression) commentary on (expression) complemented by (expression)	commentaire sur (expression) complété par (expression)
J.3.3 Expres J.3.5 Expres J.3.5 Expres	ession descriptive ession descriptive ession d'accompagnement ession d'accompagnement	commentary in (expression) commentary on (expression) complemented by (expression) concordance (expression)	commentaire sur (expression) complété par (expression) concordance (expression)
J.3.3 Expres J.3.5 Expres J.3.5 Expres J.3.5 Expres	ession descriptive ession descriptive ession d'accompagnement ession d'accompagnement ession d'accompagnement	commentary in (expression) commentary on (expression) complemented by (expression) concordance (expression) concordance to (expression)	commentaire sur (expression) complété par (expression) concordance (expression) concordance de (expression)
J.3.3 Expres J.3.5 Expres J.3.5 Expres J.3.5 Expres J.3.5 Expres J.3.4 Expres	ession descriptive ession descriptive ession d'accompagnement ession d'accompagnement ession d'accompagnement ession d'accompagnement ession descriptive	commentary in (expression) commentary on (expression) complemented by (expression) concordance (expression) concordance to (expression) contained in (expression)	commentaire sur (expression) complété par (expression) concordance (expression) concordance de (expression) contenu dans (expression)
J.3.3 Expres J.3.5 Expres J.3.5 Expres J.3.5 Expres J.3.4 Expres J.3.4 Expres	ession descriptive ession descriptive ession d'accompagnement ession d'accompagnement ession d'accompagnement ession d'accompagnement ession descriptive ession descriptive	commentary in (expression) commentary on (expression) complemented by (expression) concordance (expression) concordance to (expression) contained in (expression) container of (expression)	commentaire sur (expression) complété par (expression) concordance (expression) concordance de (expression) contenu dans (expression) contenu de (expression)
J.3.3 Expres J.3.5 Expres J.3.5 Expres J.3.5 Expres J.3.5 Expres J.3.4 Expres J.3.4 Expres J.3.6 Expres	ession descriptive ession descriptive ession d'accompagnement ession d'accompagnement ession d'accompagnement ession d'accompagnement ession descriptive ession descriptive ession séquentielle	commentary in (expression) commentary on (expression) complemented by (expression) concordance (expression) concordance to (expression) contained in (expression)	commentaire sur (expression) complété par (expression) concordance (expression) concordance de (expression) contenu dans (expression)

	ı		
J.3.3	Expression descriptive	critique of (expression)	critique de (expression)
J.3.3	Expression descriptive	critiqued in (expression)	critiqué dans (expression)
J.3.2	Expression dérivée	derivative expression	dérivé (expression)
J.3.3	Expression descriptive	described in (expression)	décrit dans (expression)
J.3.3	Expression descriptive	description of (expression)	description de (expression)
J.3.2	Expression dérivée	digest as (expression)	condensé comme (expression)
J.3.2	Expression dérivée	digested of (expression)	condensé de (expression)
J.3.2	Expression dérivée	dramatization of (expression)	adaptation au théâtre de (expression)
J.3.2	Expression dérivée	dramatized as (expression)	adapté au théâtre comme (expression)
J.3.2	Expression dérivée	dubbed version	version doublée
J.3.2	Expression dérivée	dubbed version of	version doublée of
J.3.5	Expression d'accompagnement	errata (expression)	errata (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	errata to (expression)	errata de (expression)
J.3.3	Expression descriptive	evaluated in (expression)	évalué dans (expression)
J.3.3	Expression descriptive	evaluation of (expression)	évaluation de (expression)
J.3.2	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	, , ,	
	Expression dérivée	expanded as (expression)	augmenté comme (expression)
J.3.2	Expression dérivée	expanded version of (expression)	version augmentée de (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	finding aid (expression)	instrument de recherche (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	finding aid for (expression)	instrument de recherche pour (expression)
J.3.2	Expression dérivée	free translation of (expression)	traduction libre de (expression)
J.3.2	Expression dérivée	freely translated as (expression)	librement traduit comme (expression)
J.3.2	Expression dérivée	graphic novelization of (expression)	adaptation en roman graphique de (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	guide (expression)	guide (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	guide to (expression)	guide de (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	illustrations (expression)	illustrations (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	illustrations for (expression)	illustrations pour (expression)
J.3.2	Expression dérivée	imitated as (expression)	imité comme (expression)
J.3.2	Expression dérivée	imitation of (expression)	imitation de (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	incidental music (expression)	musique de scène (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	incidental music for (expression)	musique de scène (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	index (expression)	index (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	index to (expression)	index de (expression)
J.3.2	Expression dérivée	indexed in (expression)	indexé dans (expression)
J.3.2	Expression dérivée	indexing for (expression)	indexation pour (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	libretto (expression)	livret (expression)
J.3.2	Expression dérivée	libretto based on (expression)	livret basé sur (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	libretto for (expression)	livret pour (expression)
J.3.6	Expression séquentielle	merged to form (expression)	fusionné pour former (expression)
J.3.6	Expression séquentielle	merger of (expression)	fusion de (expression)
J.3.2	Expression dérivée	modified by variation as (expression)	modifié par variation comme (expression)
J.3.2	Expression dérivée	motion picture adaptation of (expression)	adaptation au cinéma de (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	motion picture music (expression)	musique de film (expression)
	Expression d'accompagnement	modern picture music (expression)	masique de min (espression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	motion picture screenplay (expression)	scénario de film (expression)
J.3.5 J.3.2		motion picture screenplay (expression)	
	Expression d'accompagnement	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression)
J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) music a arrangement	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) music at arrangement musical arrangement of	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for radio program (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for radio program (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for television program (expression) music arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) adaptation à l'opéra de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) adaptation à l'opéra de (expression) paraphrase de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) opera adaptation of (expression) paraphrase of (expression) paraphrased as (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) adaptation à l'opéra de (expression) paraphrase de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) opera adaptation of (expression) paraphrase of (expression) paraphrased as (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.3.5	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) opera adaptation of (expression) paraphrase of (expression) paraphrased as (expression) parodied as (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) paraphrasé comme (expression) parodié comme (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.3 J.3.2 J.	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for television program (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) opera adaptation of (expression) paraphrase of (expression) paraphrased as (expression) parodied as (expression) parodied as (expression) parody of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) adaptation à l'opéra de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase comme (expression) paraphrasé comme (expression) parodie comme (expression) parodie de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.5 J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) opera adaptation of (expression) paraphrase of (expression) paraphrased as (expression) parodied as (expression) parody of (expression) preceded by (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) adaptation à l'opéra de (expression) paraphrase de (expression) paraphrasé comme (expression) parodié comme (expression) parodié comme (expression) parodie de (expression) précédé de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression) paraphrased as (expression) parodied as (expression) parody of (expression) parody of (expression) preceded by (expression) radio adaptation of (expression) radio adaptation of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) paraphrase de (expression) paraphrasé comme (expression) paraphrasé comme (expression) parodié comme (expression) parodié de (expression) parodie de (expression) parodie de (expression) parécédé de (expression) adaptation pour la radio de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.3 J.3.2 J.3.3 J.3.2 J.3.3 J.3.3 J.3.4 J.3.4 J.3.4 J.3.5 J.5 J.5 J.5 J.5 J.5 J.5 J.5 J	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression séquentielle Expression dérivée Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for radio program (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression) paraphrase of (expression) paraphrase of (expression) parodied as (expression) parody of (expression) preceded by (expression) radio adaptation of (expression) radio program music (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) parodie de (expression) parodie de (expression) précédé de (expression) adaptation pour la radio de (expression) musique d'émission de radio (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.5 J.3.6 J.5.6 J.6 J.6 J.6 J.6 J.6 J.6 J.6 J	Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for radio program (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression) paraphrase of (expression) paraphrase of (expression) parodied as (expression) parodied as (expression) parodied as (expression) radio adaptation of (expression) radio program music (expression) radio script (expression) radio script based on (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) paraphrasé comme (expression) parodié comme (expression) parodié de (expression) parodié de (expression) adaptation pour la radio de (expression) musique d'émission de radio (expression) script radiophonique (expression) script radiophonique basé sur (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.5 J.5 J.5 J.5 J.5 J.5 J.5 J.5 J	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression) paraphrased as (expression) parodied as (expression) parodied as (expression) parodied as (expression) radio adaptation of (expression) radio program music (expression) radio program music (expression) radio script (expression) radio script based on (expression) remade as (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangé en musique de (expression) novélisation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) paraphrasé comme (expression) parodié comme (expression) parodié de (expression) adaptation pour la radio de (expression) musique d'émission de radio (expression) script radiophonique (expression) script radiophonique basé sur (expression) repris comme (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2	Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression) paraphrased as (expression) parodied as (expression) parodied as (expression) preceded by (expression) radio adaptation of (expression) radio program music (expression) radio script (expression) remade as (expression) remade as (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) parodié comme (expression) parodié de (expression) parodié de (expression) adaptation pour la radio de (expression) script radiophonique (expression) script radiophonique basé sur (expression) repris comme (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.6 J.3.2 J.3.5 J.5 J.5 J.5 J.5 J.5 J.5 J.5 J	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for television program (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical stetting of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression) radio adaptation of (expression) radio script (expression) radio script (expression) remade as (expression) remade as (expression) remade of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase é comme (expression) parodié comme (expression) parodié de (expression) parodié de (expression) adaptation pour la radio de (expression) script radiophonique (expression) script radiophonique basé sur (expression) repris comme (expression) nouvelle version de (expression) remplacé par (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.6 J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.6 J.3.6 J.3.6 J.3.6 J.3.6	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression d'accompagnement Expression dérivée	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression) paraphrase of (expression) paraphrased as (expression) parodied as (expression) parodied as (expression) parodied by (expression) radio adaptation of (expression) radio script (expression) radio script (expression) remake of (expression) remake of (expression) replaced by (expression) replaced by (expression) replaced in part by (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) paraphrasé comme (expression) parodié comme (expression) parodié de (expression) précédé de (expression) adaptation pour la radio de (expression) musique d'émission de radio (expression) script radiophonique basé sur (expression) repris comme (expression) nouvelle version de (expression) remplacé en partie par (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.6 J.3.5 J.3.5 J.3.6 J.3.6 J.3.6 J.3.6	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression séquentielle Expression séquentielle	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression) paraphrase of (expression) parodied as (expression) parody of (expression) parody of (expression) parody of (expression) radio adaptation of (expression) radio script (expression) radio script (expression) remade as (expression) remade as (expression) remade as (expression) remade of (expression) replaced by (expression) replaced by (expression) replaced in part by (expression) replacement in part of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) paraphrasé de (expression) paraphrasé comme (expression) paraphrasé comme (expression) parodie de (expression) parodie de (expression) parodie de (expression) musique d'émission de radio (expression) script radiophonique (expression) script radiophonique (expression) repris comme (expression) nouvelle version de (expression) remplacé par (expression) remplacé en partie par (expression) remplacé en partie par (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.6 J.3.5 J.3.5 J.3.6 J.3.6 J.3.6 J.3.6 J.3.6 J.3.6 J.3.6 J.3.6 J.3.6	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression séquentielle Expression séquentielle	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression) paraphrase of (expression) paraphrase of (expression) parodied as (expression) parody of (expression) parody of (expression) radio adaptation of (expression) radio script (expression) radio script (expression) radio script (expression) remade as (expression) remade of (expression) remade of (expression) replaced by (expression) replaced in part by (expression) replacement in part of (expression) replacement of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novelisation de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase comme (expression) parodie de (expression) parodie de (expression) parodie de (expression) script radiophonique (expression) script radiophonique (expression) repris comme (expression) repris comme (expression) repris comme (expression) remplacé par (expression) remplacé en partie par (expression) remplacement partiel de (expression) remplacement partiel de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.6	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression séquentielle Expression séquentielle Expression séquentielle	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for radio program (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression) paraphrase of (expression) paraphrase of (expression) parodied as (expression) parodied as (expression) preceded by (expression) radio adaptation of (expression) radio script (expression) radio script (expression) remade as (expression) remade and part of (expression) replacement in part of (expression) replacement in part of (expression) replacement of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novélisation de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) parodie de (expression) parodie de (expression) précédé de (expression) adaptation pour la radio de (expression) script radiophonique (expression) script radiophonique (expression) script radiophonique basé sur (expression) repris comme (expression) remplacé en partie par (expression) remplacé en partie par (expression) remplacement partiel de (expression) remplacement de (expression)
J.3.2 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.2 J.3.6 J.3.5 J.3.5 J.3.5 J.3.6 J.3.6 J.3.6 J.3.6 J.3.6 J.3.6	Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression d'accompagnement Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression dérivée Expression séquentielle Expression séquentielle	motion picture screenplay (expression) motion picture screenplay based on (expression) music (expression) music for (expression) music for motion picture (expression) music for radio program (expression) music for television program (expression) music for video (expression) musical arrangement musical arrangement of musical setting of (expression) musical theatre adaptation of (expression) novelization of (expression) paraphrase of (expression) paraphrase of (expression) paraphrase of (expression) parodied as (expression) parody of (expression) parody of (expression) radio adaptation of (expression) radio script (expression) radio script (expression) radio script (expression) remade as (expression) remade of (expression) remade of (expression) replaced by (expression) replaced in part by (expression) replacement in part of (expression) replacement of (expression)	scénario de film (expression) scénario de film basé sur (expression) musique (expression) musique pour (expression) musique pour le film (expression) musique pour l'émission de radio (expression) musique pour l'émission de télévision (expression) musique pour la vidéo (expression) arrangé comme arrangement de mise en musique de (expression) adaptation au théâtre musical de (expression) novelisation de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase de (expression) paraphrase comme (expression) parodie de (expression) parodie de (expression) parodie de (expression) script radiophonique (expression) script radiophonique (expression) repris comme (expression) repris comme (expression) repris comme (expression) remplacé par (expression) remplacé en partie par (expression) remplacement partiel de (expression) remplacement partiel de (expression)

J.3.2	Expression dérivée	revision of	révision de
J.3.5	Expression d'accompagnement	screenplay (expression)	scénario (expression)
J.3.2	Expression dérivée	screenplay based on (expression)	scénario basé sur (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	screenplay for (expression)	scénario pour (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	screenplay for motion picture (expression)	scénario pour le film (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	screenplay for television program (expression)	scénario pour l'émission de télévision (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	screenplay for video (expression)	scénario pour la vidéo (expression)
J.3.5 J.3.6	Expression d'accompagnement Expression séquentielle	script for radio program (expression) separated from (expression)	script pour l'émission de radio (expression) scission de (expression)
J.3.2	Expression sequentielle Expression dérivée	set to music as (expression)	mis en musique comme (expression)
J.3.6	Expression derivee Expression séquentielle	split into (expression)	scindé en (expression)
J.3.6	Expression sequentielle	succeeded by (expression)	suivi de (expression)
J.3.2	Expression dérivée	summary of (expression)	résumé de (expression)
J.3.2	Expression dérivée	summrized as (expression)	résumé comme (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	supplement (expression)	supplément (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	supplement to (expression)	supplément de (expression)
J.3.2	Expression dérivée	television adaptation of (expression)	adaptation pour la télévision de (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	television program music (expression)	musique d'émission de télévision (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	television screenplay (expression)	scénario de télévision (expression)
J.3.2	Expression dérivée	television screenplay based on (expression)	scénario de télévision basé sur (expression)
J.3.2	Expression dérivée	translated as	traduit comme
J.3.2	Expression dérivée	translation of	traduction de
J.3.2	Expression dérivée	variations based on (expression)	variations basées sur (expression)
J.3.2	Expression dérivée	verse adaptation of (expression)	adaptation en vers de (expression)
J.3.2	Expression dérivée	video adaptation of (expression)	adaptation en vidéo de (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	video music (expression)	musique de vidéo (expression)
J.3.5	Expression d'accompagnement	video screenplay (expression)	scénario de vidéo (expression)
J.3.2	Expression dérivée	video screenplay based on (expression)	scénario de vidéo basé sur (expression)
		Manifestations en relation	
RDA	Catégorie d'indicateurs	Termes anglais	Termes français
J.4.5	Manifestation d'accompagnement	accompanied by (manifestation)	accompagné de (manifestation)
J.4.2	Manifestation équivalente	also issued as	publié également comme
J.4.3	Manifestion descriptive	analysis of (manifestation)	analyse de (manifestation)
J.4.3	Manifestion descriptive	commentary on (manifestation)	commentaire sur (manifestation)
J.4.4	Manifestion tout-partie	contained in (manifestation)	contenu dans (manifestation)
J.4.4	Manifestion tout-partie	container of (manifestation)	conteneur de (manifestation)
J.4.3	Manifestion descriptive	critique of (manifestation)	critique de (manifestation)
J.4.3	Manifestion descriptive	description of (manifestation)	description de (manifestation)
J.4.2	Manifestation équivalente	digital transfer (manifestation)	transfert numérique (manifestation)
J.4.2	Manifestation équivalente	digital transfer of (manifestation)	transfert numérique de (manifestation)
J.4.2	Manifestation équivalente	electronic reproduction (manifestation)	reproduction électronique (manifestation)
J.4.2	·		,
J.4.2	Manifestation équivalente	electronic reproduction of (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation)
	Manifestation équivalente Manifestation équivalente	equivalent (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation)
J.4.3	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation)
J.4.2	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation)
J.4.2 J.4.4	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.4	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) conteneur fac-similé de (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.2	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation équivalente	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) conteneur fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.2 J.4.5	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) conteneur fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) conteneur fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart
J.4.2 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4 J.4.4	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) conteneur fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans
J.4.2 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4 J.4.4 J.4.5	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation d'accompagnement	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) conteneur fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec
J.4.2 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4 J.4.4	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) conteneur fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans
J.4.2 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.4	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) conteneur fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir
J.4.2 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) conteneur fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente Manifestation équivalente	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) conteneur fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.5	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation équivalente	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile (manifestation) preservation facsimile of (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) conteneur fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.2	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie Manifestation tout-partie Manifestation tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) conteneur fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) réimpression de (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie Manifestation tout-partie Manifestation tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) fillmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation) reprinted as (manifestation) reproduced as (manifestation) reproduced of (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) rémpression de (manifestation) réimprimé comme (manifestation) reproduit comme (manifestation) reproduction de (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.3	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestation tout-partie Manifestation tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation) reprinted as (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation de (manifestation) réimpression de (manifestation) réimprimé comme (manifestation) reproduit comme (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.3 J.4.4	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestation tout-partie Manifestation tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestion tout-partie	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation) reprinted as (manifestation) reproduced as (manifestation) reproduction of (manifestation) review of (manifestation) special issue	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) réimpression de (manifestation) réimprimé comme (manifestation) reproduit comme (manifestation) reproduit comme (manifestation) reproduction de (manifestation) reproduction de (manifestation) recension de (manifestation) recension de (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.3	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifeston descriptive Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation) reprinted as (manifestation) reproduced as (manifestation) reproduction of (manifestation) review of (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) réimpression de (manifestation) réimprimé comme (manifestation) reproduit comme (manifestation) reproduction de (manifestation) reproduction de (manifestation) recension de (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.3 J.4.4	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestation tout-partie Manifestation tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestion tout-partie	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation) reprinted as (manifestation) reproduced as (manifestation) reproduction of (manifestation) review of (manifestation) special issue	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) réimpression de (manifestation) réimprimé comme (manifestation) reproduit comme (manifestation) reproduit comme (manifestation) reproduction de (manifestation) reproduction de (manifestation) recension de (manifestation) recension de (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.4 J.4.4 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.3 J.4.4	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation) reprinted as (manifestation) reproduced as (manifestation) reproduced is (manifestation) reproduced is (manifestation) reproduced is special issue special issue special issue of	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation de (manifestation) réimpression de (manifestation) réimpression de (manifestation) reproduit comme (manifestation) reproduit comme (manifestation) recension de (manifestation) numéro spécial numéro spécial
J.4.2 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.4 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.5 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.3 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.3 J.4.2 J.4.2 J.4.2 J.4.3 J.4.4 J.4.2 J.4.3 J.4.4 J.4.3 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.2 J.4.3 J.4.4 J.4.3 J.4.4 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestion tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Catégorie d'Indicateurs	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation) reprinted as (manifestation) reproduced as (manifestation) reproduced as (manifestation) review of (manifestation) special issue special issue special issue special issue of	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé de (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) réimpression de (manifestation) réimprimé comme (manifestation) reprodut comme (manifestation) reproduction de (manifestation) recension de (manifestation) recension de (manifestation) recension de (manifestation) recension de (manifestation) remoduction de (manifestation) recension de (manifestation) remoduction de (manifestation) reproduction de (manifestation) remoduction de (manifestation) reproduction de (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.3 J.4.4 FEDA J.5.5	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestation tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Catégorie d'Indicateurs Item d'accompagnement	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation) reprinted as (manifestation) reproduced as (manifestation) reproduced in (manifestation) reproduced of (manifestation) reproduced in (manifestation) review of (manifestation)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) réimpression de (manifestation) réimpression de (manifestation) réimprimé comme (manifestation) reproduction de (manifestation) reproduction de (manifestation) recension de (manifestation) rement de manifestation) recension de (manifestation) rement de manifestation) recension de (manifestation) rement de manifestation) rement de manifestation de manifestation) rement de manifestation de manifestation) rement de manifestation de manifestation de manifestation) rement de manifestation de
J.4.2 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.3 J.4.4 J.4.4 RDA J.5.5 J.5.3	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation tout-partie Manifestation tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente Manifestation descriptive Manifestion tout-partie Catégorie d'indicateurs Item d'accompagnement Item descriptif	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) fillmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation) reprinted as (manifestation) reproduced as (manifestation) reproduced issue special issue special issue of Items en relations Termes anglais accompanied by (item) analysis of (item)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) réimprimé comme (manifestation) réimprimé comme (manifestation) reproduction de (manifestation) reproduction
J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.3 J.4.4 J.4.4 RDA J.5.5 J.5.3 J.5.5	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente Manifestation descriptive Manifestion tout-partie Catégorie d'indicateurs Item d'accompagnement Item descriptif Item d'accompagnement	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation) reprinted as (manifestation) reproduced as (manifestation) reproduced issue special issue special issue special issue of Termes anglais accompanied by (item) analysis of (item) bound with	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) reproduction de (manifestation) réimpression de (manifestation) reproduction de (manifestation) reproduction de (manifestation) recension de (manifestation)
J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.5 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.3 J.4.4 J.4.4 RDA J.5.5 J.5.3 J.5.5 J.5.3	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente Manifeston descriptive Manifestion tout-partie Manifestion tout-partie Catégorie d'indicateurs Item d'accompagnement Item descriptif	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation) reprinted as (manifestation) reproduced as (manifestation) reproduced issue special issue special issue special issue of Items en relations Termes anglals accompanied by (item) analysis of (item) bound with commentary on (item)	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) réimpression de (manifestation) réimpression de (manifestation) reproduit comme (manifestation) reproduction de (manifestation) reproduction de (manifestation) recension de (manifestation) recension de (manifestation) recension de (manifestation) remero spécial numéro spécial de Termes françals accompagné de (item) relié avec commentaire sur (item)
J.4.2 J.4.4 J.4.4 J.4.2 J.4.5 J.4.4 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.5 J.4.2 J.4.3 J.4.4 J.4.4 J.5.5 J.5.5 J.5.5	Manifestation équivalente Manifestation équivalente Manifestion descriptive Manifestation équivalente Manifestion tout-partie Manifestation équivalente Manifestation tout-partie Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation d'accompagnement Manifestation équivalente Manifestation descriptive Manifestion tout-partie Catégorie d'indicateurs Item d'accompagnement Item descriptif Item d'accompagnement	equivalent (manifestation) evaluation of (manifestation) facsimile facsimile contained in facsimile container of facsimile of (manifestation) filmed with (manifestation) insert inserted in issued with mirror site on disc with (manifestation) preservation facsimile (manifestation) preservation facsimile of (manifestation) reprint of (manifestation) reprinted as (manifestation) reproduced as (manifestation) reproduced issue special issue special issue special issue of Termes anglais accompanied by (item) analysis of (item) bound with	reproduction électronique de (manifestation) équivalent (manifestation) évaluation de (manifestation) fac-similé (manifestation) fac-similé contenu dans (manifestation) fac-similé de (manifestation) filmé avec (manifestation) encart encarté dans publié avec site miroir sur le disque avec (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) fac-similé de conservation (manifestation) reproduction de (manifestation) réimpression de (manifestation) reproduction de (manifestation) reproduction de (manifestation) recension de (manifestation)

critique of (item)

critique de (item)

J.5.3

Item descriptif

J.5.3	Item descriptif	description of (item)	description de (item)
J.5.2	Item équivalent	digital transfer (item)	transfert numérique (item)
J.5.2	Item équivalent	digital transfer of (item)	transfert numérique de (item)
J.5.2	Item équivalent	electronic reproduction (item)	reproduction électronique (item)
J.5.2	Item équivalent	electronic reproduction of (item)	reproduction électronique de (item)
J.5.2	Item équivalent	equivalent (item)	équivalent (item)
J.5.3	Item descriptif	evaluation of (item)	évaluation de (item)
J.5.2	Item équivalent	facsimile (item)	fac-similé (item)
J.5.2	Item équivalent	facsimile of (item)	fac-similé de (item)
J.5.5	Item d'accompagnement	filmed with (item)	filmé avec (item)
J.5.5	Item d'accompagnement	on disc with (item)	sur le disque avec (item)
J.5.2	Item équivalent	preservation facsimile (item)	fac-similé de conservation (item)
J.5.2	Item équivalent	preservation facsimile of (item)	fac-similé de conservation de (item)
J.5.2	Item équivalent	reprint of (item)	réimpression de (item)
J.5.2	Item équivalent	reprinted as (item)	réimprimé comme (item)
J.5.2	Item équivalent	reproduced as (item)	reproduit comme (item)
J.5.2	Item équivalent	reproduction of (item)	reproduction de (item)
J.5.3	Item descriptif	review of (item)	recension de (item)